

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 32:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A teraz, jeśli możesz przebaczyć ich grzech,* (to przebacz) – a jeśli nie, to wymaż, proszę,** mnie ze swego zwoju,*** który napisałeś.**** ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ Wg PS: jeśli możesz przebaczyć ich grzech, przebacz; pod. G: εἰ μὲν ἀφεῖς αὐτοῖς τὴν ἁμαρτίαν ἄφες.

²⁾ proszę, brak w PS i G.

³⁾ zwoju, סֵפֶר (sefer), lub: księgi, pisma, spisu, gr. βίβλος.

⁴⁾ <x>230 69:29</x>; <x>730 3:5</x>